

SLOVENSKI STANDARD SIST EN 12735-1:2020

01-maj-2020

Nadomešča:

SIST EN 12735-1:2016

Baker in bakrove zlitine - Nevarjene okrogle cevi za hladilno in klimatsko tehniko - 1. del: Cevi za napeljave

Copper and copper alloys - Seamless, round tubes for air conditioning and refrigeration - Part 1: Tubes for piping systems

Kupfer und Kupferlegierungen Snahtlose Rundrohre für die Kälte- und Klimatechnik - Teil 1: Rohre für Leitungssysteme (standards.iteh.ai)

Cuivre et alliages de cuivre - Tubes ronds sans soudure pour l'air conditionné et la réfrigération - Partie 1: Tubes pour canalisations ist/5b3ca9bf-686e-4527-aba9-ab0bc45a027f/sist-en-12735-1-2020

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 12735-1:2020

ICS:

23.040.15 Cevi iz neželeznih kovin Non-ferrous metal pipes

77.150.30 Bakreni izdelki Copper products

SIST EN 12735-1:2020 en,fr,de

SIST EN 12735-1:2020

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 12735-1:2020

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b3ca9bf-686e-4527-aba9-ab0bc45a027f/sist-en-12735-1-2020

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM EN 12735-1

March 2020

ICS 23.040.15

Supersedes EN 12735-1:2016

English Version

Copper and copper alloys - Seamless, round tubes for air conditioning and refrigeration - Part 1: Tubes for piping systems

Cuivre et alliages de cuivre - Tubes ronds sans soudure pour l'air conditionné et la réfrigération - Partie 1 : Tubes pour canalisations Kupfer und Kupferlegierungen - Nahtlose Rundrohre für die Kälte- und Klimatechnik - Teil 1: Rohre für Leitungssysteme

This European Standard was approved by CEN on 13 January 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Tceland, Ireland, Italy, Latvia, bithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

Europ	oean foreword	4
Introd	duction	6
1	Scope	7
2	Normative references	7
3	Terms and definitions	8
4 4.1 4.2 4.3	Designations Material Material condition Product	9 9
5	Ordering information	
6 6.1 6.2	Requirements Composition Mechanical properties Dimensions and tolerances	11 11
6.3 6.4 6.5 6.6	Dimensions and tolerances Drift expanding Freedom from defects Surface quality SISTEN 12735-12020	16 16
7	Sampling https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b3ca9bf-686e-4527-aba9-	16
8 8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6	Test methods	17 17 17 17 17 17 17
9 9.1 9.2	Declaration of conformity and inspection documentation Declaration of conformity Inspection documentation	18
10 10.1 10.2 10.3	Packaging, marking and form of delivery Packaging and marking Marking of tubes Form of delivery	18 18
Annex	x A (normative) Marking durability test	20
A.1	Abrasion test	20
A.2	Climatic test	20
Annex	x B (normative) Freedom from defects test	21
R 1	Fddy current test	21

B.2	Hydrostatic test	21
B.3	Pneumatic test	22
Annex	x ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2014/68/EU (Pressure equipment Directive) aimed to be covered	2 3
Biblio	graphy	24

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 12735-12020 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b3ca9bf-686e-4527-aba9-ab0bc45a027f/sist-en-12735-1-2020

European foreword

This document (EN 12735-1:2020) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 133 "Copper and copper alloys", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12735-1:2016.

This document has been prepared under a standardization request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of Directive 2014/68/EU, Pressure Equipment Directive (PED).

For relationship with EU Directive 2014/68/EU, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

In comparison with EN 12735-1:2016, the following changes were made:

- a) Modification of the maximum outside diameter for Cu-DHP, R220, in Table 3;
- b) Removal of Note 3 from Table 3;

SIST EN 12735-1:2020

- https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b3ca9bf-686e-4527-aba9-c) Requirements added in 10.2 concerning marking of tube coverings;
- d) Amendment in 6.5:
- e) Deletion of last sentence in 8.6;
- f) Amendments in Annex ZA;
- g) Update of Normative References;
- h) Several editorial amendments.

EN 12735, *Copper and copper alloys* — *Seamless, round tubes for air conditioning and refrigeration* consists of two parts:

- Part 1: Tubes for piping systems;
- Part 2: Tubes for equipment.

This is one of a series of European Standards for copper and copper alloy tubes. Other products are specified as follows:

- EN 1057, Copper and copper alloys Seamless, round copper tubes for water and gas in sanitary and heating applications;
- EN 12449, Copper and copper alloys Seamless, round tubes for general purposes;

- EN 12450, Copper and copper alloys Seamless, round copper capillary tubes;
- EN 12451, Copper and copper alloys Seamless, round tubes for heat exchangers;
- EN 12452, Copper and copper alloys Rolled, finned, seamless tubes for heat exchangers;
- EN 12735-2, Copper and copper alloys Seamless, round tubes for air conditioning and refrigeration Part 2: Tubes for equipment;
- EN 13348, Copper and copper alloys Seamless, round copper tubes for medical gases or vacuum;
- EN 13349, Copper and copper alloys Pre-insulated copper tubes with solid covering;
- EN 13600, Copper and copper alloys Seamless copper tubes for electrical purposes.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 12735-1:2020</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b3ca9bf-686e-4527-aba9-ab0bc45a027f/sist-en-12735-1-2020

Introduction

It is recommended that tubes manufactured in accordance with this document are certified as conforming to the requirements of this document based on continuing surveillance which should be coupled with an assessment of a supplier's certified quality management system.

It is advised to take appropriate precautions if applying insulating material because it could be detrimental to the tube.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 12735-1:2020</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b3ca9bf-686e-4527-aba9-ab0bc45a027f/sist-en-12735-1-2020

1 Scope

This document specifies the requirements, sampling, test methods and conditions of delivery for seamless round copper and copper alloy tubes used for refrigeration and air-conditioning piping systems (i.e. piping, connections and repairs).

It is applicable to tubes with an outside diameter from 3 mm up to and including 219 mm.

Tubes made of the copper-grade Cu-DHP are supplied in straight lengths in the material conditions hard or half-hard, or in coils in the annealed material condition.

Tubes made of the alloy CuFe2P are supplied in straight length in the material conditions hard or annealed.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 723:2009, Copper and copper alloys — Combustion method for determination of the carbon content on the inner surface of copper tubes or fittings

EN 1173:2008, Copper and copper alloys — Material condition designation

EN 1412:2016, Copper and copper alloys — European numbering system

EN 1971-1:2011, Copper and copper alloys — Eddy current test for measuring defects on seamless round copper and copper alloy tubes — Part 1: Test with an encircling test coil on the outer surface

standards.iteh.ai

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b3ca9bf-686e-4527-aba9-EN 1971-2:2011, Copper and copper alloys The Eddy current test for measuring defects on seamless round copper and copper alloy tubes — Part 2: Test with an internal probe on the inner surface

EN 10204:2004, *Metallic products* — *Types of inspection documents*

EN 16117-1:2011, Copper and copper alloys — Determination of copper content — Part 1: Electrolytic determination of copper in materials with copper content less than 99,85 %

EN 16117-2:2012, Copper and copper alloys — Determination of copper content — Part 2: Electrolytic determination of copper in materials with copper content higher than 99,80 %

EN ISO 6507-1:2018, Metallic materials — Vickers hardness test — Part 1: Test method (ISO 6507-1:2018)

EN ISO 6892-1:2016, Metallic materials — Tensile testing — Part 1: Method of test at room temperature (ISO 6892-1:2016)

EN ISO 8493:2004, Metallic materials — Tube — Drift-expanding test (ISO 8493:1998)

EN ISO/IEC 17050-1:2010, Conformity assessment — Supplier's declaration of conformity — Part 1: General requirements (ISO/IEC 17050-1:2004, corrected version 2007-06-15)

EN ISO/IEC 17050-2:2004, Conformity assessment — Supplier's declaration of conformity — Part 2: Supporting documentation (ISO/IEC 17050-2:2004)

ISO 1190-1:1982, Copper and copper alloys — Code of designation — Part 1: Designation of materials

ISO 4741:1984, Copper and copper alloys — Determination of phosphorus content — Molybdovanadate spectrometric method

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/
- ISO Online browsing platform: available at http://www.iso.org/obp

3.1

seamless round tube

hollow semi-finished product, circular in cross-section having a uniform wall thickness, which at all stages of production has a continuous periphery

3.2

coil

winding in which the turns either are arranged into layers parallel to its axis such that successive turns in a given layer are next to one another (LWC - Level Wound Coil) or are spirally arranged (SWC - Spiral Wound Coil)

3.3

(standards.iteh.ai)

mean diameter

arithmetical mean of the maximum and minimum outside diameters through the same cross-section of https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b3ca9bf-686e-4527-aba9-ab0bc45a027f/sist-en-12735-1-2020

[SOURCE: EN 1057:2006+A1:2010, Definition 3.5]

3.4

deviation from circular form

difference between the maximum and minimum outside diameters measured at any one cross-section of the tube

[SOURCE: EN 1057:2006+A1:2010, Definition 3.6]

3.5

deviation from concentricity

half of the difference between the maximum and minimum wall thicknesses at the same cross-section of the tube

[SOURCE: EN 1057:2006+A1:2010, Definition 3.7]

3.6

production batch

definite quantity of products of the same form, the same material condition and the same cross-sectional dimensions manufactured during the same production sequence under uniform conditions

[SOURCE: EN 1057:2006+A1:2010, Definition 3.8]

3.7

permanently marked

marked in such a way that the marking will remain readable up to the end of the life on the installation

EXAMPLE Stamping, etching or engraving.

[SOURCE: EN 1057:2006+A1:2010, Definition 3.9]

3.8

durably marked

marked in such a way that the marking will remain readable up to the time of commissioning of the installation

EXAMPLE Ink marking.

[SOURCE: EN 1057:2006+A1:2010, Definition 3.10]

4 Designations

4.1 Material

4.1.1 General

The material is designated either by symbol or number (see 6.1).

4.1.2 Symbol

(standards.iteh.ai)

The material symbol designation is based on the designation system given in ISO 1190-1:1982.

4.1.3 Number

SIST EN 12735-1:2020

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b3ca9bf-686e-4527-aba9-

The material number designation is in accordance with the system given in EN 1412:2016.

4.2 Material condition

For the purposes of this document, the following designation, which is in accordance with the system given in EN 1173:2008, applies for the material condition (see Table 3):

R... Material condition designated by the minimum value of tensile strength requirement for the product with mandatory tensile strength and elongation requirements.

4.3 Product

The product designation provides a standardized pattern of designation from which a rapid and unequivocal description of a product is conveyed in communication. It provides mutual comprehension at the international level with regard to products which meet the requirements of the relevant European Standard.

The product designation is no substitute for the full content of the standard.

The product designation for products to this European Standard shall consist of:

- denomination (Tube);
- number of this European Standard (EN 12735-1);
- material designation, either symbol or number (see Table 1 and Table 2);
- material condition designation (see Table 3);